



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Vita B. Francisci Salesii, Episcopi Et Principis Gebennensivm Meritissimi

Maupas du Tour, Henri Chauchon de

Coloniæ Ubiorum, 1663

Interpres Lectori.

urn:nbn:de:hbz:466:1-42882

MONITA INTERPRETIS.



INTERPRES LECTORI.

SI te forte cupido incessiverit, Erudite Lector, ex Gallicæ Vitæ Illustrissimi Antistitis comparatione cum hac Latinâ, æstimandi de meâ in vertendo vel diligentia, vel fide; ut æquum iudicium ferre possis, duo tibi prius à me declarari oportet. Alterum est, habere me facultatem ab Illustrissimo & Reverendissimo Auctore Gallicæ, traditam & coram, exeunte Iunio superiore, & antè, per literas, mutandi quæ mutanda iudicâsssem; quòd manifestè in quibusdam erratum erat ab iis, qui Gallicæ editioni, ipso absente, præfuerant. Alterum, nomina propria personarum & locorum, quæ idem Illustrissimus Auctor sæpenuerò reticet, suppleta esse à me, ex Vitâ proluxiore Francisci Salesii, editâ à Carolo Augusto Salesio, fratris filio, Præposito Gebennensis Ecclesiæ, excusâ Lugduni anno 1634. Si hanc utramque cautionem adhibueris, spero fore, ut nihil admodum de meâ vel fide, vel diligentia dubites. Vale, & quæ leges imitare: sic tua consilia fortunet Dominus.

FACUL.